

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2016/31530]

14 JULI 2016. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie van 9 juli 2015 houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie en van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, artikel 36, § 1, eerste lid, vervangen bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de ordonnantie van 9 juli 2015 houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie, de artikelen 10, § 3, eerste lid, 24, 27 tot en met 29, en 48;

Gelet op de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie, artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 9 maart 2016 ;

Gelet op de gendertest uitgevoerd op 10 februari 2015, met toepassing van artikel 13, § 2, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 24 maart 2016;

Gelet op het advies van de Economische en Sociale Raad voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegeven op 21 april 2016;

Gelet op het advies 59.478/1 van de Raad van State, gegeven op 27 juni 2016, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Economie en Tewerkstelling;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK 1. — *Définitions*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit en zijn uitvoeringsmaatregelen wordt verstaan onder :

1° « de ordonnantie van 9 juli 2015 » : de ordonnantie van 9 juli 2015 houdende geharmoniseerde regels betreffende de administratieve geldboeten bepaald bij de wetgeving op het vlak van werkgelegenheid en economie;

2° « de ordonnantie van 8 oktober 2015 » : de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie;

3° « begunstigde » : de begunstigde als bedoeld in de artikelen 3, § 1, 2° en 4 van de ordonnantie van 8 oktober 2015;

4° « verzuim van betaling » : het feit dat de inbreukpleger als bedoeld in artikel 13 van de ordonnantie van 9 juli 2015, in zijn hoedanigheid van schuldenaar, nalaat een administratieve geldboete te betalen, niettegenstaande ze een definitief karakter heeft verworven op bestuurlijke beslissing, wegens een in kracht van gewijsde gegane gerechtelijke beslissing of wegens verzuim van naleving van het afbetalingsplan als bedoeld in artikel 26 van dezelfde ordonnantie;

5° « subsidies » : de subsidies als bedoeld in artikel 2 van de ordonnantie van 8 oktober 2015.

HOOFDSTUK 2. — *Aanwijzing van de ambtenaren bevoegd voor bepaalde in de ordonnanties van 9 juli 2015 en van 8 oktober 2015 opgenomen taken*

**Art. 2.** De Directeur van de Directie Coördinatie en Financiën van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel of de ambtenaar die hij aanduidt is bevoegd om de administratieve geldboeten op te leggen.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2016/31530]

14 JUILLET 2016. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale exécutant l'ordonnance du 9 juillet 2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie et l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 36, paragraphe premier, alinéa premier, remplacé par la loi spéciale du 16 juillet 1993 ;

Vu l'ordonnance du 9 juillet 2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie, les articles 10, troisième paragraphe, alinéa premier, 24, 27, 28, 29 et 48 ;

Vu l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie, l'article 4 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 9 mars 2016 ;

Vu le test genre réalisé le 10 février 2015 en application de l'article 13, § 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 mars 2016 ;

Vu l'avis du Conseil Economique et Social de la Région de Bruxelles-Capitale, donné le 21 avril 2016 ;

Vu l'avis 59.478/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 juin 2016 en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur proposition du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'Economie et de l'Emploi ;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté et de ses mesures d'exécution, l'on entend par :

1° « l'ordonnance du 9 juillet 2015 » : l'ordonnance du 9 juillet 2015 portant des règles harmonisées relatives aux amendes administratives prévues par les législations en matière d'emploi et d'économie ;

2° « l'ordonnance du 8 octobre 2015 » : l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie ;

3° « le bénéficiaire » : le bénéficiaire visé par les articles 3, paragraphe premier, 2° et 4 de l'ordonnance du 8 octobre 2015 ;

4° « défaut de paiement » : le fait, pour l'auteur de l'infraction visé à l'article 13 de l'ordonnance du 9 juillet 2015, de ne pas s'acquitter, en sa qualité de débiteur, du paiement d'une amende administrative devenue définitive, soit suite à une décision de justice coulée en force de chose jugée, soit suite à une décision administrative, soit suite à un non-respect du plan d'apurement visé à l'article 26 de la même ordonnance ;

5° « subventions » : les subventions visées à l'article 2 de l'ordonnance du 8 octobre 2015.

CHAPITRE 2. — *Désignation des fonctionnaires compétents pour certaines tâches reprises dans les ordonnances des 9 juillet 2015 et 8 octobre 2015*

**Art. 2.** Le Directeur de la direction Coopération et Finances de Bruxelles Economie et Emploi auprès du Service public régional de Bruxelles ou le fonctionnaire qu'il désigne est habilité à infliger les amendes administratives.

**Art. 3. § 1.** In aangelegenheden van Economie is de Directeur Diensthoofd van de Dienst Economie van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel of de ambtenaar die hij aanduidt bevoegd om de beslissing van inhouding van subsidies in het kader van verzuim van betaling te nemen.

§ 2. In aangelegenheden van Werkgelegenheid is de Directeur Diensthoofd van de Dienst Werkgelegenheid van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel of de ambtenaar die hij aanduidt bevoegd om de beslissing van inhouding van subsidies in het kader van verzuim van betaling te nemen.

§ 3. De Directeur-generaal van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel of de ambtenaar die hij aanduidt is bevoegd voor de behandeling van de beroepen als bedoeld in artikel 4 van de ordonnantie van 8 oktober 2015.

**Art. 4.** De rekenplichtige van ontvangsten belast met fiscale zaken is bevoegd voor de invordering als bedoeld in artikel 28 van de ordonnantie van 9 juli 2015.

*HOOFDSTUK 3. — Nadere regels met betrekking tot de betaling en de invordering van de administratieve geldboete*

**Art. 5.** De administratieve geldboete wordt voldaan door storting of overschrijving op de postrekening van Brussel Economie en Werkgelegenheid bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel.

**Art. 6.** De administratieve geldboete wordt in één keer betaald.

Op schriftelijk en gemotiveerd verzoek van de inbreukpleger, kunnen de ambtenaren als bedoeld in artikel 2 en 4 een afbetalingsplan toekennen, met het oog op de betaling van de administratieve geldboete in verschillende termijnen.

De ambtenaar betekent zijn beslissing binnen de dertig dagen en bij ter post aange tekend schrijven aan de inbreukpleger.

De in het vorige lid bedoelde termijn gaat in op de dag die volgt op de ontvangst van het verzoek tot toekenning van een afbetalingsplan.

**Art. 7. § 1.** Bij verzuim van betaling van de administratieve geldboete door de inbreukpleger, begunstigde van subsidies, kunnen de ambtenaren als bedoeld in artikel 3 :

1° overgaan tot de procedure als bedoeld in artikel 8;

2° of een beslissing van inhouding van subsidies nemen als bedoeld in artikel 3.

§ 2. Het bezwaarschrift tegen een beslissing van inhouding van subsidies gebeurt volgens de nadere regels en procedures als bedoeld in hoofdstuk 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 14 april 2016 houdende uitvoering van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie.

**Art. 8.** Bij verzuim van betaling van de administratieve geldboete door de inbreukpleger, maakt de bevoegde ambtenaar het dossier over aan de ambtenaar als bedoeld in artikel 4, met het oog op de invordering van de boete via dwangbevel.

**Art. 9.** De Directeurs-generaal van de Algemene Directies Brussel Economie en Werkgelegenheid en Brussel Fiscaliteit bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel sluiten een protocol dat de wijze regelt waarop Brussel Fiscaliteit in naam en voor rekening van Brussel Economie en Werkgelegenheid overgaat tot de invordering van administratieve geldboeten.

De voogdijministers van de overeenkomstsluitende partijen ontvangen een afschrift van het oorspronkelijke protocol en van elke latere wijziging, toevoeging en vervanging.

Het protocol regelt inzonderheid de volgende zaken:

1° de rolverdeling tussen beide algemene directies op het vlak van de procedure betreffende de invordering van de administratieve geldboeten;

2° de financiering van de kosten van de gedwongen invordering van de administratieve geldboeten;

3° de vormingsbehoeften van de ambtenaren van beide algemene directies in het kader van de invordering van de administratieve geldboeten;

4° de inhoud en de regelmaat van de terugkerende en de gerichte verslaggeving over de werkzaamheden in verband met de invordering van de administratieve geldboeten;

5° de te gebruiken onderlinge communicatiekanalen;

6° de nadere regels tot heronderhandeling van het protocol.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** En matière d'Economie, le Directeur-chef de service, Service Economie, de Bruxelles Economie et Emploi auprès du Service public régional de Bruxelles ou le fonctionnaire qu'il désigne est compétent pour prendre la décision relative à la rétention de subventions en cas de défaut de paiement.

§ 2. En matière d'Emploi, le Directeur-chef de service, Service Emploi, de Bruxelles Economie et Emploi auprès du Service public régional de Bruxelles ou le fonctionnaire qu'il désigne est compétent pour prendre la décision relative à la rétention de subventions en cas de défaut de paiement.

§ 3. Le Directeur général de Bruxelles Economie et Emploi auprès du Service public régional de Bruxelles ou le fonctionnaire qu'il désigne est compétent pour traiter les recours visés à l'article 4 de l'ordonnance du 8 octobre 2015.

**Art. 4.** Le comptable de recettes chargé de matières fiscales est chargé du recouvrement visé à l'article 28 de l'ordonnance du 9 juillet 2015.

*CHAPITRE 3. — Modalités de paiement et de recouvrement de l'amende administrative*

**Art. 5.** L'amende administrative est acquittée par versement ou virement au compte postal de Bruxelles Economie et Emploi auprès du Service public régional de Bruxelles.

**Art. 6.** L'amende administrative est payée en une seule fois.

Sur demande écrite et motivée de l'auteur de l'infraction, les fonctionnaires visés aux articles 2 et 4 peuvent octroyer un plan d'apurement en vue de l'acquittement du paiement de l'amende administrative en plusieurs fois.

Le fonctionnaire notifie sa décision à l'auteur de l'infraction, par courrier recommandé à la poste, dans un délai de trente jours.

Le délai visé à l'alinéa précédent prend cours le lendemain de la réception de la demande de plan d'apurement.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Dans le cas où l'auteur de l'infraction est également bénéficiaire de subventions, et demeure en défaut de paiement de l'amende administrative, les fonctionnaires visés à l'article 3 peuvent :

1° entamer la procédure visée à l'article 8 ;

2° ou prendre la décision relative à la rétention de subventions visée à l'article 3.

§ 2. La requête contre une décision de rétention de subventions se déroule selon les modalités et procédures visées au chapitre 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 avril 2016 portant exécution de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie.

**Art. 8.** Dans le cas où l'auteur de l'infraction demeure en défaut de paiement de l'amende administrative, le fonctionnaire compétent transmet le dossier au fonctionnaire visé à l'article 4 afin de procéder au recouvrement de l'amende administrative par voie de contrainte.

**Art. 9.** Les Directeurs généraux de Bruxelles Economie et Emploi et de Bruxelles Fiscalité auprès du Service public régional de Bruxelles concluent un protocole organisant la manière dont Bruxelles Fiscalité procède au recouvrement des amendes administratives et à la rétention des subventions au nom et pour le compte de Bruxelles Economie et Emploi.

Les Ministres de tutelle des parties contractantes reçoivent copie de la version originale du protocole ainsi que de toute modification, annexe ou substitution ultérieure.

Ce protocole règle, notamment, les points suivants :

1° la répartition des tâches entre les deux directions générales au niveau de la procédure relative au recouvrement des amendes administratives ;

2° le financement des coûts du recouvrement des amendes administratives ;

3° les possibilités de formation des agents des deux directions générales dans le cadre du recouvrement des amendes administratives ;

4° la teneur et la fréquence des rapports périodiques ou ponctuels qui seront établis sur les activités liées au recouvrement des amendes administratives ;

5° la détermination des canaux de communication à utiliser ;

6° les modalités de renégociation du protocole.

## HOOFDSTUK 4. — Slotbepalingen

**Art. 10.** Op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen te rekenen van de dag volgend op de bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* treden in werking :

- 1° de ordonnantie van 9 juli 2015;
- 2° dit besluit.

**Art. 11.** De Minister bevoegd voor Economie en Tewerkstelling wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 juli 2016.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-president van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,  
Rudi VERVOORT

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering  
bevoegd voor Economie en Tewerkstelling,  
Didier GOSUIN

## CHAPITRE 4. — Dispositions finales

**Art. 10.** Entrent en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour après la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* :

- 1° l'ordonnance du 9 juillet 2015 ;
- 2° le présent arrêté.

**Art. 11.** Le Ministre qui a l'Emploi et l'Economie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 juillet 2016.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-président de la Région de Bruxelles-Capitale,  
Rudi VERVOORT

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale  
chargé de l'Economie et de l'Emploi,  
Didier GOSUIN

GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE  
VAN BRUSSEL-HOOFDSTAD

[C - 2016/31521]

**14 JULI 2016.** — Besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot vaststelling van de personeelsformatie van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

Het Verenigd College,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 2, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse Instellingen, artikel 79, § 1;

Gelet op het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 5 juni 2008 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren en stagiairs van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad, de artikelen 3, 6, 7 en 11, § 3, tweede lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 mei 2016;

Gelet op het akkoord van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Financiën en de Begroting, gegeven op 17 mei 2016;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op het met redenen omkleed advies van het Basisoverlegcomité van de Gemeenschapscommissie, gegeven op 11 juli 2016;

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Openbaar Ambt;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De personeelsformatie van de Diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad worden vastgesteld als volgt:

	A	B	
Leidend ambtenaar	1		Fonctionnaire dirigeant
Adjunct-Leidend ambtenaar	1		Fonctionnaire dirigeant adjoint
Directeur	4		Directeur
Ingenieur	3		Ingénieur
Geneesheer	3		Médecin
Attaché	17	1	Attaché
Assistent	21	1	Assistant
Adjunct	13	2	Adjoint
Klerk	3		Commis

COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE  
DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2016/31521]

**14 JUILLET 2016.** — Arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune fixant le cadre du personnel des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale

Le Collège réuni,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 2, modifié par la loi du 8 août 1988 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 79, § 1<sup>er</sup> ;

Vu l'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 5 juin 2008 portant le statut administratif et pécuniaire des fonctionnaires et stagiaires des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale, les articles 3, 6, 7 et 11, § 3, alinéa 2 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 mai 2016 ;

Vu l'accord des Membres du Collège réuni, compétents pour les Finances et le Budget, donné le 17 mai 2016 ;

Vu l'avis du Conseil de direction ;

Vu l'avis motivé du Comité de concertation de base de la Commission communautaire commune, donné le 11 juillet 2016;

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, compétents pour la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre du personnel des Services du Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale est fixé comme suit :